

PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO

Ss. Cyril & Methodius Parish

Duszpasterstwo prowadzą od 2003r.
Księża z Towarzystwa Chrystusowego
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz / Pastor
Kom. 713 269 0888

2427 S. 15TH STREET * MILWAUKEE, WI 53215
*pastor@ cmmk.org *cmmk.org *phone 414-383-3973



UROCZYSTOŚĆ CHRYSTUSA KRÓLA WSZECHŚWIATA
SOLEMNITY OF OUR LORD JESUS CHRIST
22 listopada/November 22, 2026

BIURO PARAFIALNE
po umówieniu

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:
Sobota
4:00pm po ang.
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE
Pon - Czw 8:00am
Piątek 6:00pm

SAKRAMENT POKUTY
Piątek 5:00pm - 5:45pm
Sobota 3:00pm - 3:45pm
oraz pół godz. przed każdą Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU
Prosimy zgłaszać miesiąc przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA
Prosimy zgłaszać 6 miesięcy przed planowaną datą. Wymagana jest przynajmniej roczna, aktywna przynależność do parafii.

SAKRAMENT CHORYCH
W pierwszy piątek miesiąca i na każde wezwanie.

Zaświadczenie *o przynależności do parafii, zgoda na sprawowanie sakramentów poza parafią, zaświadczenia dla rodziców chrzestnych wydawane są tylko osobom formalnie zarejestrowanym w naszej parafii.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
Od poniedziałku do czwartku od godz. 7:30 do 8:00am
W piątek od godz. 5:00 do 6:00pm



PARISH OFFICE
By appointment

SUNDAY MASSES
Saturday
4:00pm English
5:30pm Polish
Sunday
9am English
10:30am Polish

WEEKDAY MASSES
Mon - Thu 8:00am
Friday 6:00pm

RECONCILIATION
Friday 5:00pm - 5:45pm
Saturday 3:00pm - 3:45pm
and half a hour before Mass

BAPTISM
Arrangements one month before the planned date

MARRIAGE
Arrangements six months before the intended wedding date. At least one year of active parish membership is required

PASTORAL CARE OF THE SICK
First Friday and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA
W listopadzie modlimy się o życie wieczne dla zmarłych i o szczęśliwą śmierć dla żyjących.

ROSARY GROUP

Pan mym pasterzem, nie brak mi niczego.
The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want. Ps 23

Intencje mszalne / Mass Intentions

Sobota / Saturday - 21 listopada/November 14
4:00pm For successuf oparetion for Józef Bajguz
5:30pm + Alicja i Henryk Wysoccy
Niedziela / Sunday - 22 listopada/November 22
9:00am + Fr. Joseph Bisoffi
10:30pm O Boże błog. dla Moniki i Jaremy

Nie będzie Mszy św. od poniedziałku do czwartku

Piątek/Friday - 27 listopada/November 27
6:00pm O Boże błog. dla Łukasza
Sobota / Saturday - 28 listopada/November 28
4:00pm + Mirosława Mirońska
5:30pm + Andrzej, Anna i Stanisław Skrzyniarz
Niedziela / Sunday - 29 listopada/November 29
9:00am For God's blessing for Veronica and Mathew
10:30pm + Tadeusz Zabawa
Poniedziałek/Monday – 30 listopada/November 30
6:00am + Eugeniusz Kość
Wtorek/Tuesday - 1 grudnia/December 1
6:00am Za parafian
Środa/Wednesday - 2 grudnia/December 2
6:00am wolna intencja
Czwartek/Thursday - 3 grudnia/December 3
6:00am wolna intencja
Piątek/Friday - 4 grudnia/December 4
6:00pm + Czesław, Aniela i Henryk Ziętara
Sobota / Saturday - 5 grudnia/December 5
4:00pm + Regina Kruszyńska i Zofia Ferenc
5:30pm + Helena, Józef i Edward Królik
Niedziela / Sunday - 6 grudnia/December 6
9:00am For God's blessing for Moises
10:30pm + Anna Karpińska

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SKŁADKA / COLLECTION

11/15 składka - $ 2,175.
Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generosity.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 21 listopada
5:30pm
Niedziela, 22 listopada
10:30am Lisa i Emilia Werpachowskie
Sobota, 28 listopada
5:30pm Zofia Kuta, Elena Baciak
Niedziela, 29 listopada
10:30am Barbara Charney

KAWIARENKA:

Dziękujemy **Sob.Szkole Jęz.Pol.** za dużur w kawiarence w ostatnią niedzielę. Dochód wyniósł $1,011.
Bardzo prosimy o wpisywanie swojego zgłoszenia w kalendarzu dyżurów.

ON NASZYM KRÓLEM, ON NASZ PAN

W czytaniach na dzisiejszą uroczystość, Bóg, poprzez proroka, mówi nam, jakim jest Pasterzem, Opiekunem wszystkich, nawet tych, którzy zbłądzili. „Oto Ja sam będę szukał moich owiec i będę miał o nie pieczę. Jak pasterz dokonuje przeglądu swojej trzody, wtedy gdy znajdzie się wśród rozproszonych owiec, tak Ja dokonam przeglądu moich owiec i uwolnię je ze wszystkich miejsc, dokąd się rozproszyły w dni ciemne i mroczne." Niezależnie jak Go nazwiemy, Pasterzem, Królem, Ojcem, zawsze będzie Bogiem darzącym nas miłością, opieką i czułością, nawet wtedy, gdy zdarzy się nam zbłądzić, zgrzeszyć, zasmucić Go lub obrazić swoimi czynami, słowami, myślami.
Największym darem dla nas jest Syn Boży, Jezus Chrystus, który „zmartwychwstał jako pierwszy spośród tych, co pomarli." To On, którego dzisiaj czcimy jako Króla Wszechświata, prowadzi nas ku wieczności, w której w Jego Chwale będziemy mogli cieszyć swoje oczy widokiem Boga.

UROCZYSTOŚĆ CHRYSTUSA KRÓLA

Uroczystość Chrystusa Króla Wszechświata przypada w ostatnią niedzielę roku liturgicznego. To święto przypomina wiernym, że Chrystus Król jako Pan historii, zamyka ludzkie dzieje i do Niego należy ostatnie słowo w sprawach świata. Chrystus jest władcą panującym w Królestwie prawdy i miłości, jest Królem, który po ukrzyżowaniu i zmartwychwstaniu panuje w sercach wiernych, dzięki miłosierdziu i przebaczeniu.

„Królem bądź nam, o Panie, nie tylko wiernym, którzy nigdy nie odstąpili od Ciebie, ale i synom marnotrawnym, którzy Cię opuścili".

ŚWIĘTO CHRYSTUSOWCÓW

Uroczystość Chrystusa Króla to patronalne święto Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii, zakonu, którego członkowie posługują w naszym kościele. Z tej okazji zebrana zostanie II składka na Seminarium Duchowne Chrystusowców. Również dochód z Kawiarenki zostanie przeznaczony na chrystusowców.
*** Towarzystwo Chrystusowe dla Polonii**, założone w 1932 r. przez Czcigodnego Sługę Bożego kard. A. Hlonda służy Polakom na wszystkich kontynentach. Dom Główny i seminarium znajdują się w Poznaniu. **Kard. August Hlond** (1881-1948), założyciel chrystusowców, pierwszy biskup diecezji śląskiej, metropolita Gniezna, Poznania i Warszawy, od 1926 r. Prymas Polski, prawdziwy mąż stanu, zatroskany pasterz naszego narodu, jeden z najwybitniejszych hierarchów Kościoła w historii Polski.
*** Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii**, zakon założony przez Sługę Bożego ks. Ignacego Posadzego to siostrzany zakon chrystusowców, również posługujący Polonii na całym świecie. Dom Główny sióstr znajduje się w Morasku k. Poznania.

SEPARATION AT THE LAST JUDGMENT

The first reading, taken from the Prophet Ezekiel, introduces God as the Good Shepherd, reminding us of Christ's claim to be the Good-Shepherd-King, leading, feeding, and protecting his sheep. In Responsorial Psalm, we rejoice in Jesus, who is our Good Shepherd. In the second reading, St. Paul presents Christ as the all-powerful Ruler-King Who raises the dead, and to Whom every form of power and authority must eventually give way. The Gospel describes Christ the King coming in Heavenly glory to pass judgment on us, based on how we have shared our love and blessings with others through genuine acts of charity in our lives. Jesus is present to us now, not only as our Good Shepherd leading, feeding, and healing his sheep, but also as dwelling in us, as well as in those for whom we care. In the parable of the separation of the sheep from the goats at the Last Judgment, every person in need, *"hungry, thirsty or a stranger, naked, sick or in prison."* is revealed to us as having been the risen Jesus. Our reward or punishment depends on how we have recognized and treated this risen Jesus in the needy.

THE FEAST OF CHRIST THE KING

The Feast of Christ the King was established by Pope Pius XI in 1925 as an antidote to secularism, a way of life which leaves God out of man's thinking and living and organizes his life as if God did not exist. Christ is God, the Creator of the universe and hence wields a supreme power over all things. Christ is our Redeemer, He purchased us by His precious Blood, and made us His property and possession. Christ is Head of the Church, "holding in all things the primacy". God bestowed upon Christ the nations of the world as His special possession and dominion.

THE FEAST OF SOCIETY OF CHRIST

Christ the King is the Patron of Society of Christ Fathers, the religious order whose mission is caring for the souls of Poles living outside of Poland.

The second collection will be taken for Society of Christ's Seminary in Poznań, Poland.

LET US GIVE THANKS - November 26

President G. Washington proclaimed the thanksgiving celebration in America marking "as a day of public thanksgiving and prayer to be observed by acknowledging with grateful hearts the many and signal favor's of Almighty God".

Blessed and happy Thanksgiving Day!

Accept, O Lord, our thanks and praise for all that you have done for us. We thank you for the splendor of the whole creation, for the beauty of this world, for the wonder of life, and for the mystery of love.

QUESTION OF THE WEEK

How have I failed recently to see Christ in those I'd rather not look at? What will bring me to see „these least ones" as Christ does?

Program nadchodzących wydarzeń:

11/22 Chrystusa Króla, święto chrystusowców
11/26 Dzień Dziękczynienia
11/29 I Niedziela Adwentu
12/6 II Niedziela Adwentu, Spotkanie ze św. Mikołajem
12/8 Niepokalane Poczęcie NMP

DZIEŃ DZIĘKCZYNIENIA - 26 listopada

„Dziękujmy Panu, bo jest dobry, a Jego miłosierdzie przez pokolenia".

Dziękczynienie Bogu, który nieustannie objawia człowiekowi swoją dobroć i miłość było u źródeł świętowania Dnia Dziękczynienia. Obok wdzięczności Bogu drugim motywem była wdzięczność wobec bliźniego, za jego miłość, pomoc, przyjaźń...

Świętując to radosne święto, pamiętajmy o dziękczynnej modlitwie przed posiłkiem, wyrażając naszą wdzięczność Bogu i drugiemu człowiekowi.

Modlitwa przed posiłkiem

Pobłogosław, Panie Boże nas, pobłogosław ten posiłek, tych, którzy go przygotowali i naucz nas dzielić się chlebem i miłością ze wszystkimi. Przez Chrystusa, Pana naszego. Amen.

Modlitwa po posiłku

Chwała Ojcu i Synowi, i Duchowi Świętemu, jak była na początku teraz i zawsze, i na wieki wieków. Amen.

ADWENT - NOWY ROK KOŚCIELNY

Za tygodzień przypada I Niedziela Adwentu, którą rozpoczynamy nowy rok kościelny (liturgiczny).

RORATY– to Msza św. odprawiana w Adwencie, zwykle wcześnie rano, o zmroku. Symblizuje nasze oczekiwanie na Zbawiciela, Światłość świata. **Zapraszamy na Roraty o godz. 6 rano od poniedziałku do czwartku włącznie.**

Natomiast w piątek - Msza św. o godz. 18:00.

Już teraz zachęcamy do udziału w tym modlitewnym oczekiwaniu i przygotowaniu do Bożego Narodzenia.

GODZINKI o Niepokalnym Poczęciu NMP

- w niedziele - o godz. 10:00am.

MODLITWA ZA OJCZYZNĘ, ZA MATKĘ

„Współczesna wolność potrzebuje uzdrowienia" – powiedział bp Lechowicz 11 listopada podczas Mszy św. za Ojczyznę w Świątyni Opatrzności.

Polscy biskupi proszą wiernych o modlitwę w intencji naszej Ojczyzny.

Modlitwa za Ojczyznę ks. Piotra Skargi

Boże, Rządco i Panie narodów,
z ręki i karności Twojej racz nas nie wypuszczać,
a za przyczyną Najświętszej Panny, Królowej naszej,
błogosław Ojczyźnie naszej, by Tobie zawsze wierna,
chwałę przynosiła Imieniowi Twemu a syny swe wiodła ku szczęśliwości. Wszechmogący wieczny Boże, spuść nam szeroką i głęboką miłość ku braciom i najmilszej Matce,
Ojczyźnie naszej, byśmy jej i ludowi Twemu,
swoich pożytków zapomniawszy, mogli służyć uczciwie.
Ześlij Ducha Świętego na sługi Twoje, rządy kraju naszego sprawujące, by wedle woli Twojej ludem sobie powierzonym mądrze i sprawiedliwie zdołali kierować.
Przez Chrystusa, Pana naszego. Amen

DEKALOG POLSKIEGO EMIGRANTA

Papież Jan Paweł II *był autorytetem dla świata w epoce, która autorytety odrzuca. Dla Polaków rozproszonych po całym świecie był symbolem Ojczyzny, był człowiekiem, który poniekąd sam stał się emigrantem, więc rozumiał to „przeszczepienie, jakim jest emigracja". A co zostało ze słów Jana Pawła II skierowanych specjalnie do Polaków zamieszkałych za granicą?*

1. **Nie zapominaj**, że najwyższym dobrem jest Bóg i bez Niego nie zrozumiesz samego siebie i nie odnajdziesz sensu życia.
2. **Nie zapieraj się** imienia swojego narodu, ani jego historycznych doświadczeń, bo są to jego własne korzenie, jego mądrość, choćby i gorzka, jego powód do dumy.
3. **Pamiętaj o tym**, że gdziekolwiek rzucą Cię losy, zawsze masz prawo, aż po kres dni Twoich, pozostać członkiem swej narodowej rodziny.
4. W najgorszych nawet okolicznościach, zmieniając środowisko, obywatelstwo, **nie wypieraj się** nigdy wiary i tradycji Twych przodków, jeśli chcesz, by Twoi nowi bracia i Twoje dzieci nie wyparli się Ciebie. Rodzino, stań się tak, jak wielki Kościół, nauczycielem i matką.
5. **Szanuj swój naród**, pomnażaj jego dobre imię i nie dozwól, aby było nadużywane dla politycznych, nacjonalistycznych, czy jakichkolwiek innych celów.
6. **Nie dozwól**, aby Twoja rodzina, naród, był przez kogokolwiek okradany, lżony, niesłusznie oczerniany.
7. **Nie wywyższaj siebie** i swojego narodu ponad jego rzeczywiste zasługi i ponad narody inne; raczej pokaż innym to, co w Twoim narodzie jest najlepsze.
8. **Ucz się od innych narodów dobrego**, ale nie powtarzaj ich błędów.
9. **Pamiętaj, że mieć rodzinę -naród**, jest to wielki przywilej wynikający z przyrodzonego prawa człowieka, ale i nie zapominaj o tym, że Ojczyzna to wielki zbiorowy obowiązek.
10. **Pamiętaj, że jesteś dzieckiem narodu, którego Matką i Królową jest Bogurodzica Maryja** dana jako pomoc ku obronie. Powtarzaj często modlitwę serc polskich Jestem przy Tobie, pamiętam, czuwam.

OGŁOSZENIE:
Potrzebna osoba do sprzątania 3 pokojowego mieszkania w Oak Creek, WI. Kontakt; 586 251 8733.

Paczki do Polski
Zbiórka codziennie w lokalu
1138 W Lincoln Ave
(414) 813 8030
Właścicielka (Meksykanka)
to autoryzowany agent firmy
Polamer

Finishing Touch Auto Body, Inc.
Richard, Rob, Mike Konecko
5306 Douglas Ave. Racine, WI 53402
Tel. 262 681 9990
Mechanicy polecają swoje usługi.
Mówią po polsku.

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

Zachęcamy do ogłaszania swoich usług/biznesów